

# VIVA B6



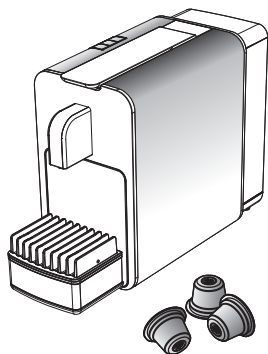
# cremesso



## Vítejte u Cremessa

Výběrem přístroje **Cremesso** jste se rozhodli pro maximální požitek z každé kapsle. Přístroj **Cremesso VIVA B6** Vám za několik okamžiků vykouzlí různé perfektně připravené nápoje: výběrový sortiment kávy a čajů značky **Cremesso** splní každé přání. Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme Vám příjemné okamžiky s výrobkem značky **Cremesso**.

Na stránkách [www.cremesso.com](http://www.cremesso.com) naleznete tento návod ve formátu PDF a nejnovější informace o systému kapslí **Cremesso**.



## Vitajte u Cremessa

Vašou voľbou pre systém **Cremesso** ste sa rozhodli pre najvyšší požitok - kapsula po kapsuli. Prístroj **Cremesso Viva B6** Vám behom niekoľkých okamžikov vyčaruje rôzne, perfektné pripravené nápoje: Vybraný sortiment **Cremesso** kávy a čaju Vám splní všetky želania.

Ďakujeme Vám za Vašu dôveru a želáme Vám mnoho okamžikov pôžitku s kávovarem **Cremesso**.

Pod [www.cremesso.com](http://www.cremesso.com) nájdete tento návod vo formáte PDF a najnovšie informácie o kapsulovom systéme **Cremesso**.

## Üdvözljük a Cremesso-nál

Azzal, hogy a **Cremesso**-rendszeret választotta, egyben a legmagasabb élvezetet is otthonába viheti - kapszuláról kapszulára. A **Cremesso Compact Automatic** alig pár pillanat alatt különböző, tökéletesen elkészített italokat varázsol Önnek: a **Cremesso** válogatott kávé- és teaválasztéka nem hagy kívánnivalót maga után.

Köszönjük bizalmát és élvezetes pillanatokot kívánunk a **Cremesso**-val!

A [www.cremesso.com](http://www.cremesso.com) weblapon megtalálja ezt a Használati Útmutatót letölthető PDF-formátumban, valamint további információkat a **Cremesso**-kapszularendszerről.

## Obsah

– Pro Vaši bezpečnosť	3
– Časti prístroje a ovládacie jednotky	6
– Funkce tlačítek	7
– Příprava / uvedení do provozu	8
– První káva / čaj	10
– Programování množství kávy/čaje	12
– Režim úspory energie	14
– Čištění / údržba / odvápnování	
– Nádoba na kaple / odkapávací miska	15
– Vyprázdnění nádoby na vodu	17
– Propláchnutí / odvodušnění vedení	18
– Čištění přístroje	19
– Funkce odvápnování	20
– Skladování / přeprava	22
– Poruchy: kontrola / odstranění	24
– Likvidace / technické údaje	26
– Barvy / ukazatele tlačítek	27

## Obsah

– Pre Vašu bezpečnosť	3
– Aparáty a ovládacie prvky	6
– Funkcie tlačidiel	7
– Príprava / Uvedenie do prevádzky	8
– Prvá káva/čaj	10
– Programovanie množstva kávy/čaju	12
– Energeticky úsporný režim	14
– Čistenie/Údržba/Odvápnenie	
– Zásobník kapsulí/Odkvapkávacía miska	15
– Vyprázdniť vodnú nádržku	17
– Prístroj/vodný systém vypláchnuť a odvodušniť	18
– Čistenie prístroja a častí prislúšenstva	19
– Funkcia odvápnovania	20
– Uskladňovanie / doprava	22
– Poruchy: kontrola / odstraňovanie	24
– Likvidácia / Technické údaje	26
– Farby/indikácie tlačidiel	27

## Tartalomjegyzék

– Biztonsági tudnivalók	3
– Készülék alkatrészei és kezelőrszei	6
– Gombok funkciói	7
– Előkészítés / üzembelnyezés	8
– Az első kávé/tea	10
– Kávé-/teamenynyiség beprogramozása	12
– Energiatakarékos üzemmód	14
– Tisztítás / Üzemeltetés / Vízkömentesítés	
– Kapszularató / csepegtetőtálca	15
– Vízartály ürítése	17
– Vezetékek öblítése és légtelenítése	18
– Készülék tisztítása	19
– Vízköeltávolítási funkció	20
– Tárolás/szállítás	22
– Hibák: Ellenőrzés / Hibaelhárítás	24
– Ártalmatlanítás / Műszaki adatok	26
– Gombok/kijelzők színei	27

## Pro Vaši bezpečnost



Návod k obsluze si před použitím přístroje kompletně pročtete a uschovejte jej pro další uživatele.

Přístroj používejte pouze s kapslemi Cremesso, v opačném případě dojde k jeho poškození.

Účel použití: tento přístroj smíte používat pouze podle popisu, který je uveden v tomto návodu. Jiné způsoby použití nejsou správné a představují nebezpečí.

Přístroj nikdy nesmíte ponořit do vody nebo jiných tekutin: nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Přístroj smíte používat pouze na uzemněné zásuvce (220-240 V), s pojistkou o hodnotě minimálně 10 A. Bezpečné odpojení od sítě je zajištěno pouze po odpojení síťové zástrčky ze zásuvky.

Vždy odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky v následujících případech:

- před jakýmkoliv přemístěním přístroje
- před jakýmkoliv čištěním nebo údržbou
- pokud nebudete přístroj delší dobu používat

Nikdy nevedte přírodní kabel přes rohy nebo hrany, kabel nesmí být nikdy přivřený: nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený přírodní kabel vyměnit pouze servisní provozovna.

Nedotýkejte se zástrčky/kabelu a přístroje vlhkými nebo mokrymi rukama. Přístroj vždy odpojte uchopením za zástrčku, ne tahem za kabel.

Pokud je nezbytné použít prodlužovací kabel, pamatujte, že musí být vhodný pro přístroj (3-pólový s uzemněním a průřezem vodiče min. 1,5 mm<sup>2</sup>). Kabel nesmí způsobit nebezpečí zakopnutí.

Doporučujeme připojit přístroj pomocí ochranného spínače FI. V případě pochybností kontaktujte odborníka. Přístroj za provozu nepřemísťujte: nebezpečí opaření! Nikdy nepoužívejte přístroj bez vody.

Pevná vodovodní přípojka není povolena.

Zařízení na změkčování vody mohou mít vliv na do-

## Pre Vašu bezpečnosť

*Návod na použitie pred použitím prístroja celý prečítať a uchovať pre nasledujúcich užívateľov.*

*Prištroj sa smie používať len s kapsulami Cremesso, pretože ináč dôjde k poškodeniu prístroja.*

*Cieľ použitia: Tento prístroj sa smie používať len spôsobom opísaným v tomto návode na použitie. Iné spôsoby používania sú zneužitím a znamenajú nebezpečie.*

*Prištroj nikdy neponáraj do vody alebo iných tekutín: Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.*

*Prištroj sa smie používať len pripojený k uzemnenej zásuvke (220-240 V) s istením najmenej 10 A. Bezpečné odpojenie od siete je zarúčené len vtedy, keď je sieťová zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.*

*Sieťová zástrčka sa musí bezpodmienečne vytiahnuť zo zásuvky:*

- pred každým premiestnením prístroja
- pred každým čistením alebo údržbou
- pred dlhším nepoužívaním

*Sieťový kábel nesmie nikdy visieť cez rohy alebo hrany alebo dokonca byť zacvaknutý: Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.*

*Z dôvodu predchádzania nebezpečenstvám smie poškodený sieťový kábel vymieňať len technický servis.*

*Nedotýkať sa zástrčky sieťového kábla prístroja vlhkými alebo mokrymi rukami. Vždy vyťahovať zástrčku a nie kábel. V prípade, že je potrebný predlžovací kábel, je treba dbať na to, aby bol vhodný pre tento prístroj (3-pólový s uzemnením a prierezom vodiča 1,5 mm<sup>2</sup>). Dbať na to, aby nebolo možné potknúť sa o kábel. Doporučujeme pripojiť prístroj cez ochrannú poistku typu FI.*

*V prípade pochybností sa treba opýtať odborníka. Prístroj nikdy nepresúvať počas prevádzky: Nebezpečie obarenia! Prístroj nikdy nepoužívať bez vody. Pevné pripojenie k vodovodnej sieti nie je prípustné. Zmäkčovacie zariadenia vody môžu ovplyvniť priebežný čas.*

## Biztonsági tudnivalók

Használat előtt olvassa el figyelmesen a Használati Útmutatót és őrizze meg azt későbbi felhasználók számára. A készülék kizárólag Cremesso kapszulákkal működtethető. Más kapszulák használata kárt okozhat a készülékben.

Használat módja: a készüléket csak az ebben a Használati Útmutatóban leírt módon szabad használni. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes.

Kerülje a készülék vízzel vagy egyéb folyadékkal történő érintkezését, mivel fennállhat áramütés veszélye.

A készüléket csak földelt (220-240 V), legalább 10 A bíztonsítékkal rendelkező csatlakozóaljzathoz csatlakoztatva üzemeltesse. A hálózatról történő bíztonságos lecsatlakoztatás csak akkor adott, ha a hálózati csatlakozót kihúzza a csatlakozóaljzatról.

Feltétlenül húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatról, ha:

- a készüléket más helyre áthelyezi,
- a készüléket tisztítja, vagy karbantartja,
- a készüléket huzamosabb ideig nem használja

A tápkábelt ne hagyja sarkokon, vagy éleken lódogni, és akadályozza meg a becsipődését, mivel áramütés veszélye állhat fenn. A veszélyes helyzetek elkerülésére végezt a sérült tápkábelt csak a szerviz cserélheti ki.

Ne érintse sem a hálózati csatlakozót/tápkábelt, sem a készüléket nedves kézzel. A tápkábelt a csatlakozóaljzatra húzza ki, sohasem a kábelnél fogva.

Amennyiben hosszabbítókábelre van szüksége, ügyeljen arra, hogy a kábel a készülékhez megfelelő legyen (3-pólusú, földelt, és legalább 1,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszettel). Ügyeljen arra, hogy a kábel ne jelentsen botlási veszélyt. Javasoljuk, hogy a készüléket egy hibaáram-védelmi kapcsolóhoz csatlakoztassa. Kétséges esetén keressen fel szakembert.

Használat közben a készüléket ne helyezze át, mivel leforrázhatja magát! Soha ne üzemeltesse a készü-

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!